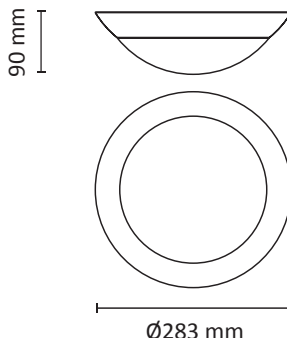
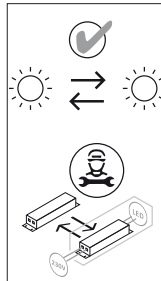
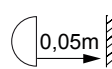
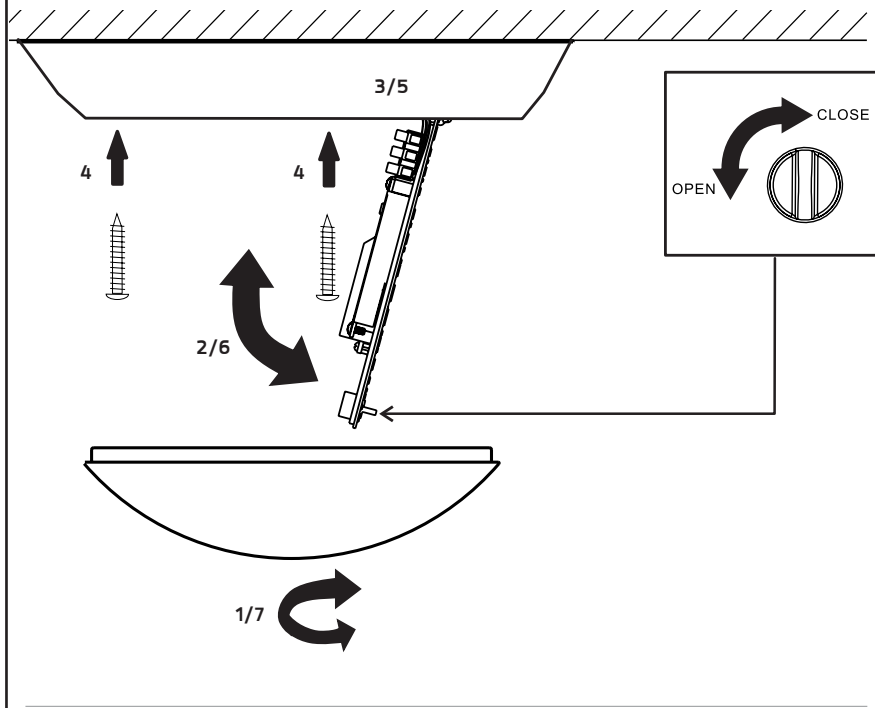


ECOLED
 ECOLED SENSOR

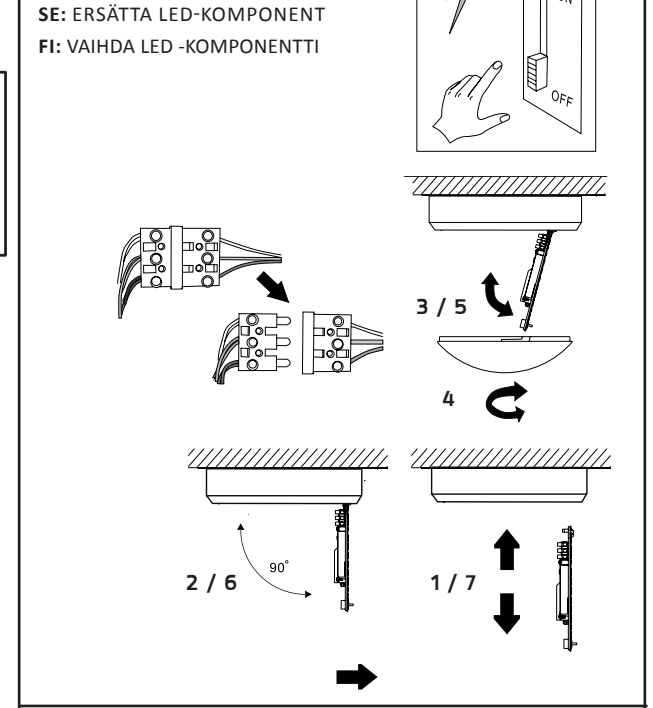
<p>EN: MEASUREMENT NO: MÅL SE: MÅTT FI: MITAT</p> 	<p>OBS!</p> <p>EN: Installation must be performed by a qualified electrician. NO: Må installeres av autorisert el-installerør. SE: Måste installeras av en behörig elektriker. FI: Vain valtuutettu sähköasentaja saa asentaa.</p>	 <p>EN: Replaceable light source. Replaceable control gear by a qualified electrician. NO: Utskiftbar lyskilde. Utskiftbar kontrollutstyr av autorisert el-installerør. SE: Utbyttbar ljuskälla. Utbyttbar kontrollutrustning av auktoriserad elektriker. FI: Vaihdeettava valonlähde. Valtuutetun sähköasentajan vaihdettavat ohjauslaitteet.</p>
 <p>EN: Minimum distance to flammable material in the beam direction. NO: Minimumsavstand til brennbart materiale i armaturens stråleretning. SE: Minsta avstånd mellan brännbart material och lampans ljusrättning. FI: Vähimmäismitta valaisimesta palaavaan materiaaliin.</p>		

EN: This product contains light source of energy efficiency class D
NO: Dette produktet inneholder lyskilde med energieffektivitets-klasse D
SE: Denna produkt innehåller ljuskälla med energieffektivitetsklass D
FI: Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on D

EN: MOUNTING **SE: MONTERING**
NO: MONTERING **FI: ASENNUS**



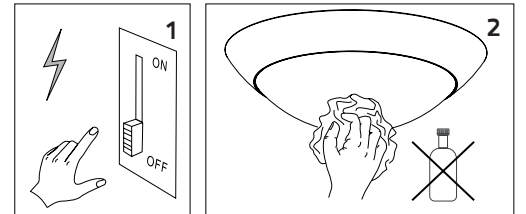
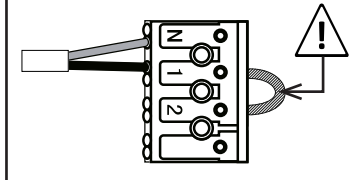
EN: LED COMPONENT REPLACING
NO: SKIFTE LED KOMPONENT
SE: ERSÄTTA LED-KOMPONENT
FI: VAIHDA LED -KOMPONENTTI



EN: CABLE CONNECTION **SE: KABELANSLUTNING**
NO: KABELTILKOBLING **FI: KAAPELILIITÄNTÄ**



EN: Model with sensor as individual luminaire.
NO: Modell med sensor som enkeltstående armatur.
SE: Modell med sensor som individuell armatur.
FI: Tunnistinmalli yksittäisenä valaisimena.

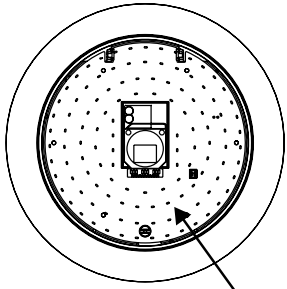
EN: Model without sensor. Remove the wire when the luminaire is used in master/slave application.
NO: Modell uten sensor. Fjern denne kablen når armaturet brukes med master/slave funksjon.
SE: Modell utan sensor. Ta bort denna kabeln när armaturen används med master/slave funktion.
FI: Malli ilman tunnistinta. Poista tämä johto kun valaisin käytetään master/orja toiminnolla.

EN: OPTIONAL BRIGHTNESS FUNCTION

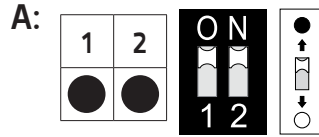
NO: VALGRI LYSSTYRKE FUNKSJON

SE: VALFRI LJUSSTYRKA FUNKTION

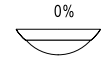
FI: VALINNAINEN VALOTEHO



Brightness			
	1	2	
I	●	●	0%
II	●	○	25%
III	○	○	50%



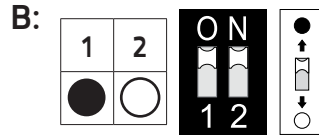
Brightness
Lysstyrke
Ljusstyrka
Valotehokkuus



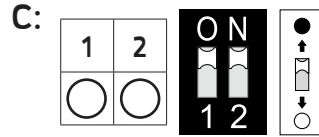
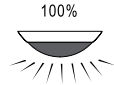
SENSOR



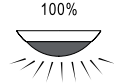
Brightness
Lysstyrke
Ljusstyrka
Valotehokkuus



SENSOR



SENSOR



SENSOR SPECIFICATION / SENSOR SPESIFIKASJONER / SENSOR SPECIFIKATIONER / TUNNISTIMEN MÄÄRITTELY

EN:

Detection angle: 30-150°

Detection range: 2-18 m (diameter), (adjustable).

Time setting: 5 sec.-30 min.(adjustable).

Light-control: 2-50 Lux (adjustable or disable).

Mounting height: max. 10 m

NO:

Detektorvinkel: 30-150°

Deteksjonsområde: 2-18 m (diameter) (justerbar).

Etterlystid: 5 sek.-30 min. (justerbar).

Fotocelle: 2-50 Lux (justerbar eller av).

Montasjehøyde: max. 10 m

SE:

Detektor vinkel: 30-150 °

Deteksjonsområde: 2-18 m (diameter) (justerbar).

Efterlystid: 5 sek.-30 min. (justerbar).

Fotocell: 2-50 Lux (justerbara eller av).

Monteringshöjd: max. 10 m

FI:

Havaitsemiskulma: 30-150°

Havaitsemisalue: 2-18 m (halkaisija)(säädettävä)

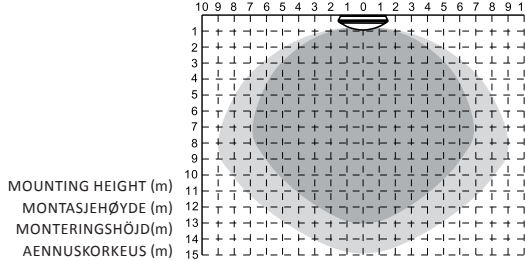
Päällä-olo aika (liikkeen jälkeen):

5 sek - 30 min (säädettävä)

Valaistustaso: 2-50 Lux (säädettävä tai pois)

Asennuskorkeus: max. 10 m

DETECTION RANGE(m) / REKKEVIDDE (m) / RÄCKVIDD (m) / ETÄISYYSS (m)



EN: AREA OF HIGH SENSITIVITY
NO: AREAL MED HØY FØLSOMHET
SE: HÖGKÄNSLIGHET OMRÅDE
FI: KORKEA HERKKYYSALUE



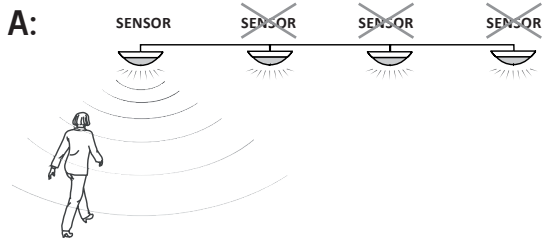
EN: AREA OF LOWER SENSITIVITY
NO: AREAL MED LÅVERE FØLSOMHET
SE: OMRÅDE MED EN LÅGRE KÄNSLIGHET
FI: MATALA HERKKYYSALUE

EN: MASTER/SLAVE FUNCTION

NO: MASTER/SLAVE FUNKSJON

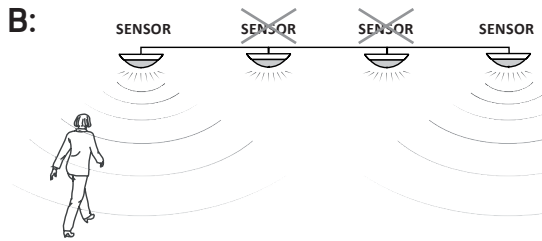
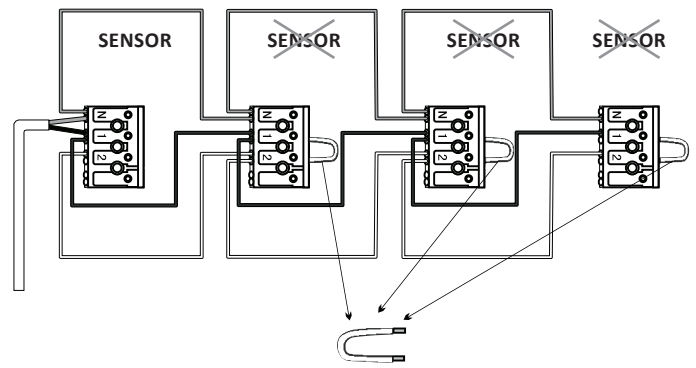
SE: MASTER/SLAVE FUNKTION

FI: MASTER/ORJA TOIMINTO



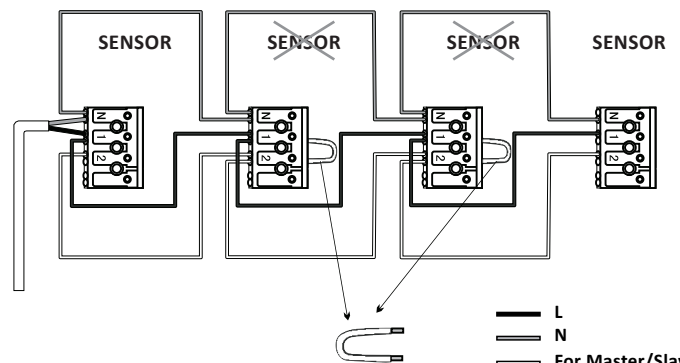
EN: MAX. 25 SLAVES
NO: MAX. 25 SLAVER

SE: MAX. 25 SLAVAR
FI: MAX. 25 ORJAVALAISINTA



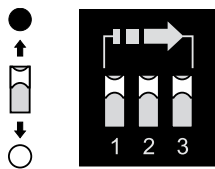
EN: MAX. 25 SLAVES
NO: MAX. 25 SLAVER

SE: MAX. 25 SLAVAR
FI: MAX. 25 ORJAVALAISINTA



L
N
For Master/Slave

Detection range /
Rekkevidde /
Räckvidd /
Etäisyyss



	1	2	3	
I	●	●	●	100%
II	○	●	●	75%
III	●	○	●	50%
IV	●	●	○	25%
V	○	○	○	10%

EN: Detection range setting (sensitivity):

The effective range of the motion sensor can be set on the DIP switch (see figure). By reducing the sensitivity of the detection, the detection range will be decreased.

The following settings are available (diameter):

1. Detection range 100% (approx 18 m)
2. Detection range 75% (approx 14 m)
3. Detection range 50% (approx 10 m)
4. Detection range 25% (approx 4 m)
5. Detection range 10% (approx 2 m)

NO: Innstilling av rekkevidde (følsomhet):

Sensorens følsomhet innstilles på DIP switcher på sensoren (se skisse). Ved å redusere følsomheten vil deteksjonsområdet reduseres.

Følgende innstillinger er tilgjengelig (diameter):

1. Rekkevidde 100% (ca. 18 m)
2. Rekkevidde 75% (ca. 14 m)
3. Rekkevidde 50% (ca. 10 m)
4. Rekkevidde 25% (ca. 4 m)
5. Rekkevidde 10% (ca. 2 m)

SE: Inställning ur räckvidd (känslighet):

Den effektiva räckvidden av närvarosensoren kan ställas in på DIP-omkopplare (se figur). Genom att minska känsligheten vil detektionsområdet reduceras.

Føljande inställningar är tillgängliga (diameter):

1. Räckvidd 100% (ca. 18 m)
2. Räckvidd 75% (ca. 14 m)
3. Räckvidd 50% (ca. 10 m)
4. Räckvidd 25% (ca. 4 m)
5. Räckvidd 10% (ca. 2 m)

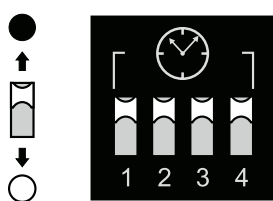
FI: Etäisyyden asetus (herkkyys):

Liiketunnistimen tehoalue voidaan asettaa DIP-kytkimellä (kts. kuva). Vähentämällä tunnistimen herkyttä havaitsemisalue pienennetään.

Seuraavat asetukset ovat käytössä (halkaisija):

1. Etäisyys 100% (n. 18 m)
2. Etäisyys 75% (n. 14 m)
3. Etäisyys 50% (n. 10 m)
4. Etäisyys 25% (n. 4 m)
5. Etäisyys 10% (n. 2 m)

Hold time /
Etterlystid /
Efterlystid /
Päällä-olo aika



	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	5s
II	○	●	●	●	30s
III	●	○	●	●	1 min
IV	●	●	○	●	5 min
V	●	●	●	○	15 min
VI	○	○	○	○	30 min

EN: Hold time

To set how long the fixture should light with 100% after the last detection use DIP switch on the sensor (see figure). Test function 5 sec. is helpful when installing and selection of the detection area.

The following settings are available:

1. 5 sec. (walk test).
2. 30 sec.
3. 1 min.
4. 5 min.
5. 15 min.
6. 30 min.

NO: Etterlystid

For innstilling av hvor lenge armaturen skal lyse med 100% etter siste detektering benyttes DIP switch på sensoren (se skisse). Testfunksjonen 5 sek. er til hjelp ved installering og valg av deteksjonsområde.

Følgende innstillinger er tilgjengelig:

1. 5 sek. (test).
2. 30 sek.
3. 1 min.
4. 5 min.
5. 15 min.
6. 30 min.

SE: Efterlystid

För att ställa in hur länge armaturen ska vara tänd med 100% efter sista detektering används DIP-omkopplaren på sensorn (se figur). Testfunktion 5 sek. är till hjälp vid installation och val av detektionsområde.

Føljande inställningar är tillgängliga:

1. 5 sek. (test).
2. 30 sek.
3. 1 min.
4. 5 min.
5. 15 min.
6. 30 min.

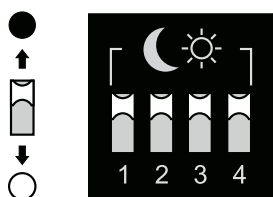
FI: Päällä-olo aika

DIP-kytkimellä asetetaan kuinka kauan valon tulisi olla 100% tehokkuudella viimeisen havainnon jälkeen. Testitoiminto (5 sek) on hyödyllinen asennettaessa sekä havaitsemisalueen valintatilanteessa..

Seuraavat asetukset ovat käytössä:

1. 5 sek. (testi).
2. 30 sek.
3. 1 min.
4. 5 min.
5. 15 min.
6. 30 min.

Daylight sensor /
Dagslyssensor /
Dagsljussensor /
Päivänvalon sensori



	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	2 Lux
II	○	●	●	●	5 Lux
III	●	○	●	●	10 Lux
IV	●	●	○	●	30 Lux
V	●	●	●	○	50 Lux
VI	○	○	○	○	Diasable

EN: Daylight sensor

The sensor contains a daylight sensor. This makes it possible to limit the luminaire to light only during a certain limit of daylight. To set the luminaire to light at dusk / after dark use DIP switch on the sensor (see figure).

The following settings are possible:

1. 2 Lux
2. 5 Lux
3. 10 Lux
4. 30 Lux
5. 50 Lux
6. Photocell disables.

The daylight sensor may be adjusted between 2 and 50 lux. The daylight sensor cannot work in combination with the hold-light function (25/50%). If the hold-lightfunction is needed, the daylightsensor's settings must be set to position 6; disabled. If not, the luminaire will always be lit at the hold-light level.

NO: Dagslyssensor

Sensoren inneholder en dagslyssensor. Denne gjør det mulig å begrense armaturen til å lyse bare under en viss grense av dagslys. Innstilling for å tenne armatur ved skumring/mørke gjøres på DIP switch på sensor (se skisse).

Følgende innstillinger er mulige:

1. 2 Lux
2. 5 Lux
3. 10 Lux
4. 30 Lux
5. 50 Lux
6. Dagslyssensor er avslått.

Dagslyssensoren kan stilles inn i området 2 og 50 lux. Dagslyssensor kan ikke kombineres med etterlystid-funksjonen (25/50%). Dersom etterlystidfunksjonen ønskes, må dagslyssensoren settes til innstilling 6 - av. Dersom dette ikke gjøres vil armaturen alltid lyse med innstilt grunnlysverdi.

SE: Dagsljussensor

Sensorn innehåller en dagsljussensor. Detta gör det möjligt att begränsa armaturens att tända endast under en viss gräns av dagsljus. För att ställa in armaturen att tända endast vid skymning / när det är mörkt användas DIP-omkopplaren på sensorn (se figur).

Føljande inställningar är möjliga:

1. 2 Lux
2. 5 Lux
3. 10 Lux
4. 30 Lux
5. 50 Lux
6. Dagsljussensor är avstängd.

Skymningsnivån kan ställas inn mellan 2 och 50 lux. Vid användning av grundljusfunktion kan ej skymningsreläfunktionens nyttjas. Da måste inställningen för dagsljussensorn sättas til position 6 (avstängd). Görs ej detta, lyser armaturen alltid bara med grundljus.

FI: Päivänvalon sensori

Tunnistin sisältää päivänvalon sensorin. Tämä mahdollistaa valaisimen syttymisen vain tietyn päivänvalon aikana. Asettaakseen valaisimen syttymään vain hämärässä / kun on pimeää, käytä DIP-kytkintä (kts. kuva)

Seuraavat asetukset ovat käytössä:

1. 2 Lux
2. 5 Lux
3. 10 Lux
4. 30 Lux
5. 50 Lux
6. Päivänvalo sensori on pois käytöstä.

Päivänvalon tasoa voidaan säätää 2-50 lx välillä. Perusvaloa käytettäessä hämärätoiminto ei ole käytössä. Päivänvalon taso on oltava asennossa 6 (pois käytöstä). Mikäli tätä ei tehdä, valaisin toimii aina perusvalolla.